



# Asamblea General

Distr. general  
16 de noviembre de 2004  
Español  
Original: árabe

---

**Quincuagésimo noveno período de sesiones**  
Tema 60 del programa

## **Los avances en la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional**

### **Informe de la Primera Comisión**

*Relator:* Sr. Mohamed Ali Saleh **Alnajjar** (Yemen)

#### **I. Introducción**

1. El tema titulado “Los avances en la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional” se incluyó en el programa provisional del quincuagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General conforme a lo dispuesto en la resolución 58/32 de la Asamblea, de 8 de diciembre de 2003.

2. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 17 de septiembre de 2004, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir el tema en su programa y asignarlo a la Primera Comisión.

3. En su primera sesión, celebrada el 30 de septiembre de 2004, la Primera Comisión decidió celebrar un debate general sobre todos los temas relativos al desarme y a la seguridad internacional que se le habían asignado, a saber, los temas 57 a 72, que tuvo lugar en las sesiones segunda a novena los días 4, 5, 7, 8 y del 11 al 14 de octubre (véanse A/C.1/59/PV.2 a 9). En las sesiones 10ª a 16ª, que tuvieron lugar del 18 al 22 y el 25 de octubre (véanse A/C.1/59/PV.10 a 16), se celebraron debates temáticos y se presentaron y examinaron proyectos de resolución. En las sesiones 17ª a 23ª, celebradas del 26 al 28 de octubre y el 1º y del 3 al 5 de noviembre (véanse A/C.1/59/PV.17 a 23), se adoptaron decisiones respecto de todos los proyectos de resolución.

4. Para su examen del tema, la Comisión dispuso del informe del Secretario General (A/59/116 y Add.1).



## II. Examen del proyecto de resolución A/C.1/59/L.2 y Rev.1

5. En la 15ª sesión, celebrada el 22 de octubre, el representante de la Federación de Rusia presentó un proyecto de resolución titulado “Los avances en la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional” (A/C.1/59/L.2).

6. En la 17ª sesión, celebrada el 26 de octubre, la Comisión tuvo ante sí un proyecto de resolución revisado (A/C.1/59/L.2/Rev.1) que contenía los siguientes cambios:

a) Se suprimió el último párrafo del preámbulo, que decía:

“*Confirmando* la solicitud dirigida al Secretario General que figura en el párrafo 4 de las resoluciones 56/19 y 57/53,”;

b) En la nota de pie de página 2 se añadió una referencia a los documentos A/59/116 y Add.1;

c) El párrafo 4 de la parte dispositiva, que decía:

“4. *Pide* al Secretario General que examine las amenazas reales y potenciales en el ámbito de la seguridad de la información, y las posibles medidas de cooperación para conjurarlas, y que prepare un estudio sobre los conceptos a que se hace referencia en el párrafo 2 de la presente resolución, con la asistencia del grupo de expertos establecido en 2004, integrado por expertos gubernamentales nombrados por él sobre la base de una distribución geográfica equitativa, y con la ayuda de los Estados Miembros que puedan prestar esa asistencia, y que presente un informe sobre los resultados del estudio a la Asamblea General en su sexagésimo período de sesiones;”

se sustituyó por el siguiente:

“4. *Observa con satisfacción* que el Secretario General está examinando las amenazas reales y potenciales en el ámbito de la seguridad de la información, y las posibles medidas de cooperación para conjurarlas, y preparando un estudio sobre los conceptos a que se hace referencia en el párrafo 2 de la presente resolución, con la asistencia del grupo de expertos gubernamentales establecido en 2004 en virtud de la resolución 58/32 y que presentará un informe sobre los resultados del estudio a la Asamblea General en su sexagésimo período de sesiones;”

d) En el párrafo 5 de la parte dispositiva se insertó la palabra “también” antes de las palabras “con satisfacción”.

7. En la misma sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.1/59/L.2/Rev.1 sin someterlo a votación (véase el párrafo 8).

### III. Recomendación de la Primera Comisión

8. La Primera Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el proyecto de resolución siguiente:

#### **Los avances en la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional**

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 53/70, de 4 de diciembre de 1998, 54/49, de 1º de diciembre de 1999, 55/28, de 20 de noviembre de 2000, 56/19, de 29 de noviembre de 2001, 57/53, de 22 de noviembre de 2002, y 58/32, de 8 de diciembre de 2003,

*Recordando también* sus resoluciones sobre la función de la ciencia y la tecnología en el contexto de la seguridad internacional, en las cuales, en particular, reconoció que los avances científicos y tecnológicos podían tener aplicaciones civiles y militares y que había que mantener y fomentar el progreso científico y tecnológico en bien de las aplicaciones civiles,

*Observando* que se han alcanzado considerables progresos en el desarrollo y la aplicación de las tecnologías de la información y los medios de telecomunicación más avanzados,

*Afirmando* que a su juicio este proceso ofrece las más amplias posibilidades constructivas para el desarrollo futuro de la civilización, la multiplicación de las oportunidades de cooperación para el bien común de todos los Estados, el aumento de la capacidad creadora de la humanidad y el logro de nuevas mejoras en la difusión de la información en la comunidad mundial,

*Recordando*, en este contexto, los enfoques y los principios que se esbozaron en la Conferencia sobre la sociedad de la información y el desarrollo, celebrada en Midrand (Sudáfrica) del 13 al 15 de mayo de 1996,

*Teniendo presentes* los resultados de la Conferencia Ministerial sobre el Terrorismo, celebrada en París el 30 de julio de 1996, así como las recomendaciones que formuló<sup>1</sup>,

*Observando* que la difusión y la utilización de las tecnologías y de los medios de información afectan a los intereses de toda la comunidad internacional y que una amplia cooperación internacional contribuye a lograr una eficacia óptima,

*Expresando preocupación* ante la posibilidad de que estas tecnologías y medios se utilicen con propósitos incompatibles con el objetivo de mantener la estabilidad y la seguridad internacionales y afecten negativamente a la integridad de la infraestructura de los Estados, en detrimento de su seguridad en las esferas civil y militar,

---

<sup>1</sup> Véase A/51/261, anexo.

*Considerando* que es necesario impedir la utilización de los recursos o las tecnologías de la información con fines delictivos o terroristas,

*Observando* la contribución de los Estados Miembros que han presentado al Secretario General sus evaluaciones de los problemas de la seguridad de la información, con arreglo a los párrafos 1 a 3 de las resoluciones 53/70, 54/49, 55/28, 56/19, 57/53 y 58/32,

*Tomando nota* de los informes del Secretario General en que figuran esas evaluaciones<sup>2</sup>,

*Acogiendo con beneplácito* la iniciativa de la Secretaría y del Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme de celebrar en Ginebra, en agosto de 1999, una reunión internacional de expertos sobre los avances de la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional, y los resultados de esa reunión,

*Considerando* que las evaluaciones de los Estados Miembros que figuran en los informes del Secretario General y la reunión internacional de expertos han contribuido a que se comprenda mejor la esencia de los problemas internacionales de la seguridad de la información y los criterios conexos,

1. *Exhorta* a los Estados Miembros a seguir promoviendo el examen multilateral de las amenazas reales y potenciales en el ámbito de la seguridad de la información y de posibles medidas para limitar las amenazas que surjan en ese ámbito de manera coherente con la necesidad de preservar la libre circulación de información;

2. *Considera* que el propósito de esas medidas podría promoverse examinando los conceptos internacionales pertinentes encaminados a fortalecer la seguridad de los sistemas mundiales de información y telecomunicaciones;

3. *Invita* a todos los Estados Miembros a seguir comunicando al Secretario General sus opiniones y observaciones sobre las cuestiones siguientes:

a) La evaluación general de los problemas de la seguridad de la información;

b) La determinación de criterios básicos relativos a la seguridad de la información, en particular la injerencia no autorizada en los sistemas de información y de telecomunicaciones y los recursos de información o la utilización ilícita de esos sistemas y recursos;

c) El contenido de los conceptos mencionados en el párrafo 2 *supra*;

4. *Observa con satisfacción* que el Secretario General está examinando las amenazas reales y potenciales en el ámbito de la seguridad de la información, y las posibles medidas de cooperación para conjurarlas, y preparando un estudio sobre los conceptos a que se hace referencia en el párrafo 2 *supra*, con la asistencia del grupo de expertos gubernamentales establecido en 2004 en virtud de la resolución 58/32 y que presentará un informe sobre los resultados del estudio a la Asamblea General en su sexagésimo período de sesiones;

5. *Observa también con satisfacción* que el grupo de expertos gubernamentales establecido por el Secretario General celebró su primer período de sesiones del

12 al 16 de julio de 2004 en Nueva York y que tiene la intención de celebrar otros dos periodos de sesiones en 2005 para cumplir su mandato, especificado en la resolución 58/32;

6. *Decide* incluir en el programa provisional de su sexagésimo período de sesiones el tema titulado “Los avances en la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional”.

---

---

<sup>2</sup> A/54/213, A/55/140 y Corr.1 y Add.1, A/56/164 y Add.1, A/57/166 y Add.1, A/58/373 y A/59/116 y Add.1.